

નાટક રચનાર—

ગુલશામ.

નાટક ભજવનાર—

ધી યંગ મેન્ડ યુન્યન.



કીમત બે આના.

for Jochangir N. Patel *Alias* "Gulfam" at No. 47-69
Farsi Bazar Street, Fort Bombay, & Printed by P. C. Appoo,
at The New Art Printing Press, No. 12, Kawasji
Patel Street, Fort, BOMBAY.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગુજરાતી કૉપીરાશિદ્ય વિભાગ]

પ્રત્યાંક ૬૫૮૪ વર્ષિક

પત્ર નામ ૨૧૬૧ માર્ચ-૨૨ વાલ્ડન
ગાથનો

૧૨

કાંઠક એદાર પેદાર,

સૃષ્ટીના સરજનહારે સરજતના સંજોગો કાંઠ એર સરજ્યા છે. આજે મારી સરજતે હું ફરી એકવાર એમેયુઅર બેરાદરો મારફતે શોખીન તમાશખીન આલમ આગળ હાજર થવાને નસીબવંત બન્યો છું. નાટક લખી તે લખવાની પહેલ મેં એમેયુઅરોથી કીધી હતી અને એમેયુઅરોની મને લાગેલી મોહીની જેવી ને તેવી જોરદાર મારાં જીગરમાં રહેલી હોવાથી મારા બેરાદર મીઠા નવલ માદનની માંગણીને હું આધીન થયો છું અને આજે એક નાનો ‘સ્કીટ’ મેં તૈયાર કરી આપ્યો છે. મારા આગળા નાટકોને મીઠા માદને અને તેવાણના કસાયલા ચુનંદા એમેયુઅર બેરાદરોએ જે શોભા, જેજ અને ઇતસાદ આપ્યો છે તે જોતાં આ મારા નવા નાટકને આ સલામત હાથમાં સોંપેલો હું ધારું છું. એમેયુઅરો મારફતે નાટક થનાર હોવાથી તે તદ્દન સાદો અને સીનરીની ખરચાણ ટીપટાપ વનાનો, કાંઈ જગાએ, દીવાનખાનામાં કે લગન-સરાના એટલા પર થઈ શકે તેવો લખવાની મેં ખાસ સંભાળ રાખી છે. મોજ અને ગમત આપવાનીજ મારી ફક્ત ધારણા છે અને તેટલા માટે મેં એ નાટક રમુજી રૂબે લખવાની કોશિશ કીધી છે જે મારી કોશિશ ફતેહમંદ ઉતરી છે કે નહીં તે તમાશખીન આલમ દ્વારા આપશે. ધી યંગમેન્સ યુન્યનના એમેયુઅર બેરાદરોએ જે મહેનત અને ખંતથી કામ બદલ્યું છે તે માટે આભાર માનતાં,

કાંધક નવી જુની.

મહેરબાન તમાશખીન!—જુની વાત યાદ કરતાં મારે જણાવવું જોઈયે કે ગયાં અગ્યાર વરસ દરમ્યાન શોખની સેવા બળવતાં એક એમેચુઅર તરીકે સ્ટેજ ઉપર હાજર થવાનું માન મેં મેલવ્યું છે અને મારી ગુજશ મુજબ જે કાંઈ મેં બળવ્યું છે તે માટે પ્રસંશા મેલવવાને હું ભાગ્યશાલી થયો છું એ મારો સર્વથી મોટો સંતોષ છે. મીં ગુલફામના “ પીસ ” એકક પછી સ્ટેજ કરવામાં મારો મુખ્ય હાથ હતો એમ કહેવાની કશી જરૂર નથી, પણ એટલું કહેવાની જરૂર છે કે મીં ગુલફામના નાટકો તરફ મારી એટલી તો ચાહેના છે કે મારી સાથે ચુનંદા બાહોશ કસાયલા એમેચુઅર ખેરાદરોનો સ્ટાફ ધરાવતો હોવાથી મેં એક નાનો પીસ લખી આપવાની મીં ગુલફામને એલતેમાશ કીધી હતી અને તે એલતેમાસનું પરીણામ આજે હું તમાશખીન આલમ સાંમે તેમનું જજમેંટ સાંભળવાને રજુ કરું છું. મેં મારા વડીલ ખેરાદર મીં ગુલફામને પહેલાંથીજ અરજ કીધી હતી કે, તેવણે પોતાની હમેશની ચાલાકીથી એક ‘ પીસ ’ એવો સાદો ને સુતરો લખવો કે ખુન, ચોરી, લુટફાટ, આગ, પીસતોલના ધડાકા જેવું કંઈ આવે નહીં અને એવો સહેલો લખવો કે કોઈ ગેંધરીંગમાં પણ ખોર્યાં—ચાર્સા બાંધીનેખી કરી શકાય. મારા ભલા મીત્રએ તેવોજ સાદો સહેલો પણ અતિ રમુજી અને ગમત આપનારો ‘ પીસ ’ મને લખી આપ્યો છે, જે આજે સ્ટેજ કરતાં દુવા ગુજરું છું કે મીં ગુલફામનાં નામને અને અમારાં કામને જશ મળે.

હયાં મારે ઘણા જણાનો ઉપકાર માનવાનો છે. પણ તે દરેકનાં નામ સાથે છુટો છુટો માનવા જેસું તો લંબાણુ થઈ જાય. હુંકુંજ કરતાં કહીશ કે પહેલો ઉપકારી હું મીં

ગુલક્રામનો છું કે જેવણે મને મારા એમેચ્યુઅરોને અને મારાં યુન્યનને ઉતેજન આપી ઉપકારી બનાવ્યાં છે. બીજો મારા કાબેલ કસાયલા આબરુદાર એમેચ્યુઅરો અને બાહોશ મ્યુઝીશ્યનોનો ખાસ ઉપકાર માનું છું કે તેઓની ભેગી મદદ અને ઉલટ સિવાય હું આ ખેલ સ્ટેજ કરી શકતો નહીં. અને ત્રીજાં બીજાં અનેક ખેરાદરો, કે જેઓએ મને અનેક રીતે કિમતી મદદ આપી છે તે સંઘલાઓનો હું હયાં સામટો ઉપકાર માનું છું.

અને વાંચનાર ડીયર, હવે સલામ ! જો તારૂં ઉતેજન મને ચાલુ હશે તો ભવિષ્યમાં મીં ગુલક્રામનાજ કેાઇ બીજા નવા 'પીસ' સાથે તારી સેવામાં હાજર થઇશ.

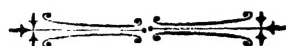
લાં તારાં ઉતેજનનો ઉમેદવાર

ઓ. સર ઇભરાઇમ
રેહમતુલા મેનશનસ.
પીકેટ રોડ,
અંબઈ તા. ૧૬-૭-૧૬.

નવલ મં માદન

મેનેજિંગ પ્રોપાયટર,
ધી યંગમેન્સ યુન્યન.

હાંડા માસ્તર,



ગાયણો.

૧

જાણી—દાવર પાલનદારા યાદ તારી કરું,
ભુલું નહી પલ્લઝીન, હરદમ ભળું તારું નામ—દાવર.
તારી ખેલતને તુંજ લે વિચારી,
તારી રમતને તુંજ લે સુધારી.—દાવર.
પ્રેમ મારો તુંજમાં વસે, તન મન કરું કુરખાન,
રહેમ કર જો પરવર તું, દે દયાનું તુંજ દાન.—દાવર.

૨

કુંવરજી—હું છું ગુનાહગાર, લાચાર, દયાનો તુંજ છે આધાર,
નમું હું તુને ઝુકીને—જો કીરતાર—હું છું.
તારી ખુખી છે ન્યારી—તુંજ પર સૌનો આધાર,
તુંજ એકની યાદ સારી—મનમાં વસે,
પાર ઉતાર મારાં મનની મુરાદો પાક,
મારી જો બક્ષ મુજને—જો કીરતાર—હું છું.

૩

દીન્યાર—નામ અમર તુંજ ગાવું હરદમ,
જપું હું ઝુકાવી નમી શીશ તુંજ ચરણે પડી
હરખાવું—નામ.
માલીક તું જો સૌના પ્યારા—ફેંક અચલ તુંજ
આશીશ ધારા,

કાપ પાપદે દાન જ્ઞાનનું—દાસ તુંજખની જાઉં—હરદમ
સાહેબ ઓ જગપાલનહારા—દુંકું તુંજને કોણુ દારા,
નાખરોશની તુંજ મીનોઇ—આંખે દેખી હરખાવું—હરદમ.

૪

દીન્યાર, જાણાં—

મુજ જીગર તો પ્રીત દેખે, મન દેખે તુંજ ચાહ,
આ હૈયું તો આશ દેખે, આંખ દેખે તુંજ રાહ.
આગ મારી મહોખતની બુજવો,
જલતાં જીગરને મનાવી લેવોરે.
સુરત તારી હમેશાં મનમાં વસે પ્યારી,
તુંજ વિના મુજને સદાની ખેકરારી.
જીગરથી એક તો થાઓ,
મહોખતની વાતો સમજવો—એ આવો.
નહી રે મને ચયન ઓ દીલગન—આગ.

૫

હોમલો—ખન-ખન-ખન-ખન-ખનતો ભાર.

થન-થન-થમકાનો નહીં પાર,
રહેવું છાં દીન ચાર, મરવું એક દીન જ્યાર,
મોજ્યાં દીકરા મારા માર—'મસ.
એકને બદલે ફેંકી ચાર-રૂપ્યાની નહી કાંઈ દરકાર,
ભલે હોય જરદાર-આખેર સૌ મરનાર.
પૈસાનો નહી છાં પોકાર.

હાંડા માસ્તર હું કહેવાઉં ! હાજી ! હાજી !
તેથી શું હું કાંઈ લજવાઉં ? નાજી ! નાજી !
ગજવાં કાપવાં માઈં નહી કામ-મોજ્યાં મારવાં
જીંદગીમાં તમામ,

રાખવી ધીલી ગજવાની લગામ—આ નેક નામ—
ધરી હામ.

હાંડા—માસ્તર હું કહેવાઉં! હાથ! હાથ!
તેથી શું હું કંઈ લજવાઉં? નાથ! નાથ!
'ઐરીસ્ટોક્રાસ'માં નહીં ખપું—ખુદનું ખરચીને હું જપું.
જોઈ લેવ શેઠ્યા હાંડા—માસ્તર,
પણ ગજવામાં નહીં કાતર.

૬

હોમલો—નહી તારા જેવો કોઈ છે દીલદાર,
સુખમાં દુઃખમાં સૌ આધાર.,
બોલે કોઈ ખુરો તુને નાપેકાર
તો આંગણાં ભોઝી દોળા તેના ખેંચી કહાણું બહાર.
જોઈએ જો કલેજનાં ગમનો ઉતાર,
ને જીવતાં જો બહેસ્તમાં જતું હોય યાર.
તો માની માઈં કહ્યું કર—એજ બાટલી હાથમાં ધર,
ને થોડ બસ વિસ્કીના પેગ બેચાર.
કોઈ 'જેન્ટલમેન' ઈચમજી—ગલે નેકટાઈ કોલર યાર,
કોઈ 'મેઝ્યા બ્લાઉઝ'નું બેઈ—ઉમર બેકુરી પર બાર.
કોઈ ટેમ્પરસનો ટાપીદાસ—કોઈ ગતરનો દીલદાર,
છે બખ્યા બાવા તુંજ પનાહમાં—સૌ તારે આધાર.

૭

દીન્યાર, જલાં—

ધારી ધારી તુંજ દરશન દઈ દીલનો બાગ બનાઉં,
ગાલ ગુલાબનાં ધાર પુષ્પોથી ગુંડીને ગજરા બનાઉં.
બુલે તુંજ ધારનાં કબ્યાં—નીસાર તુંજ જોખન પર,

જુકાવે ડાળ ઇશ્કમાં-મોહની ગરદન પર.
 ખીલે કમળખી બની યાર-તું મુખ સોહન પર,
 ખીલે ગુલજનર કુરબાન એ મુખ મોહન પર—પ્યારી.
 હલક મધુરનું અમૃત બનાઉં-પ્રેમ રસનો પ્યાલો પીલાઉં.
 જીંદગી સારી ભર પીલાઉં-વાર વાર તુજ પ્યાર લુટાઉં—પ્યારી.

૮

પેસી—હંબગ છે બસ-હંબગ છે બા-હંબગ સૌ સંસાર,
 મોટાં નામમાં-દરેક કામમાં-દોર દમામમાં-સૌ કોઈ
 કામમાં.
 લેડીઝ દરેસમાં-મરદ વેસમાં-છે હંબગ હદબહાર,
 હું પોતેખી હંબગ છું-હંબગથી બહેરો પાર.
 ખેરાંઓના દાંતમાં બાલમાં-ફેસનએબલ ગુલાખી ગાલમાં
 યાર દરેક હંબગ છે.
 સખીનો કરો દોંગં-સાધુનો લેચો સોંગ,
 ચાલશે લાગ ને વગ-એવું બલવાન છે હંબગ.
 હંબગ છે સૌને ફાળે-હંબગથી દુન્યા ચાલે,
 બસ એકે એક હંબગ છે.

૯

કુંવરજી--જન્મો ગયા જમાના સાથ, જન્મો જન્મ વહી ગયા,
 કાબેલ કુદરતના અચુક કાયદા, જે હતા તે રહી ગયા.
 કંઈકની ખુશાલી કંઈકનો ગમ, કુદરત કાયદો
 મરતો નથી,
 લેવાને દમ આવેલો જમ, પાછો કદી ફરતો નથી.
 અરે તું લે જરા જાગી,
 કહાં પડ્યો તું-આ જગની નીંદમાં
 અજલની ધંટી છે વાગી—અરે તું.

વિલાસી—જગત વિનાશી—તને હાં કેમ મોહીની લાગી,
લજ લે નામયજ્ઞાનું—અદી તું દેસદા લાગી—અરે તું.

૧૦

અહેરામ—

મારા નામ અહેરામ ધરાની,
ધરાનના હું વતની કહેવાય,—તેહેરાન મારા ગામ,
બેગદાદ રસ્તે આવી કીધા—મુંબઈમાં મુકામ—મારા.
મુંબઈ આવી નોકરી લાગા—મલ્યા ચક્રમ શેઠ,
પેટને ખાતર કરવા પરેશ—રાત દીન એના વેઠ—મારા.
શેઠ કેહેછ અહેરામ જંગલી મુવાછ—જંગલી
તારા આપ,
લાંખી લાંખી વાત કરેછ—પગાર ચુકવી આપ—મારા.

૧૧

હોમલો—

જમાનો આયો જમાઈ હવે તો સસરાને માથે પડશે,
કમાઈ ફક્ત ત્રીસની રીત હજાર પાંચની ઠડશે.
હાય પોતે તો કાલો વાંદર—કાણો ને બોર્યો ખાટકી,
ગોરી પટલી જવાન ફાંકડી છોકરીની માગણી કરશે.
મેટ્ટીકમાંથી ધકેલા ખાઈ, પાંચ વાર પાછો ફર્યો,
કહેશે તોખી બી. એ. સાથે બંદો તો જરૂર પણ્યો.
આયડીના પૈસા પર પરણી—મીરીસની ઝટકે સપાટ,
ઘરમાં તાણા—ટપલા ખાઈને—બહાર મુછો મરડી ફરશે.

૧૨

કુંવરજી—તણ દુકતાનો સસરો બન્યો.

હોમલો—(મનમાં) હાંડા—માસ્તર જમઈ બન્યો.

પેસી—કેમરે હાંડા!

દીન્યાર—ચપરે ગાંડા !

હોમલો—એ ચાકલેટ તું વચ્ચે ના પર.

બહેરામ—હું બી કહેછ કે વચ્ચે ના મર-નહી તો તારા
દુમ-ફેરીને કાહરેછ ફેફસા બહાર-ત્રણ.

કુંવરજી—ખરો જમઘ બા તું કે તું ?

હોમલો—પહેલો તો હું !

પેસી—પહેલો તો હું !

કુંવરજી }
દીન્યાર } —ખોટી છે વાત.
જલા }

હોમલો }
પેસી } --ખરી છે વાત

હોમલો—છે કરમ તારાં પુટેલાં કે તારી બૈરી મારી કહેવાય.

કુંવરજી—આવા ઘોંટાળામાંથી નીકળાય કેમ ?

પેસી—તું મારી બૈરી સાથ પરણે કેમ ?

હોમલો—આય એમ—એમ.

કુંવરજી—આ દુકતીનીબી શું કહાંણી, ત્રણ ત્રણ માટી એના
કહેવાય. બોલની જલાં કોણ છે તારો ?

બહેરામ—(મનમાં) દોકરાજી જીવ ના કાહરો.

પેસી—બાવાજીને જમને કહેવસ પચાં ધલા ને ગારો.

